

## Helps for Parsing Weak Verbs in Gen 12: 5-9

Hebrew Grammar: Dr. Marshall

In this handout, I help you with several of the weak verbs that you have not studied yet. I will parse and translate them for you, so that you can use that knowledge to understand the rest of the clauses, given what you have studied.

12:5

- a. וַיִּקַּח I'm not going to parse this for you, since you just learned this in Ross ch. 34 (last section). Hint: although it *acts* like a I-nun verb, it's not I-nun.
- b. וַעֲשׂוּ From עָשָׂה, Qal pft 3cp: This verb normally means “to do, make,” but that gloss doesn't make sense here. Look at your Holladay lexicon under עָשָׂה in the Qal and look for the best meaning (there are 16 possible definitions given). Note: “Gen 12:5” is given as an example under the section that provides the best meaning here.
- c. וַיֵּצְאוּ From יָצָא, Qal wci 3mp: “(and) they went out/departed.”
- d. לָלֶכֶת From הָלַךְ, Qal infc (+ prep ל): “to go, walk.” Question: What is the function of the preposition ל attached to an infinitive construct?
- e. וַיָּבֹאוּ From בָּוֵא, Qal wci 3mp: “(and) they went in/entered/arrived.”

12:6 No weak verbs! Actually, וַיַּעֲבֹר is weak (I-gutt), but we've covered weak gutts in chapters 32-33.

12:7

- a. וַיֵּרָא From רָאָה, Niph wci 3ms: “(and) he appeared.” Note: in the Qal, רָאָה means “to see.” The Niph could mean “to be seen,” but it is more commonly rendered “to appear, become visible.” [See Holladay, pp. 327-8 for the entry in the lexicon.]
- b. וַיִּבְנֶן From בָּנָה, Qal wci 3ms: “(and) he built.”
- c. הַנִּרְאֶה From רָאָה, Niph ptc ms [+ article ה]: “who had appeared.”

12:8

- a. וַיִּטַּח From נָטָה, Qal wci 3ms: “(and) he pitched (a tent).”

b. וַיִּבֶן From בנה, Qal wci 3ms: “(and) he built.”

12:9 The weak verbs in this verse you have already seen in Ross.